Porównanie tłumaczeń Jozuego 13:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Od południa:\* cała ziemia kananejska, to jest od Arah,\*\* które należy do Sydończyków, aż do Afek, aż do granicy Amorytów.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: Ku południowi, zob. <x>290 43:6</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) to jest od Arah, ּומְעָרָה , lub: i Meara (czyli: jaskinia); wg G: od Gazy, ἐναντίον Γάζης, zob. BHS. [↑](#footnote-ref-3)